



联合国



气候变化框架公约

Distr.
GENERAL

FCCC/SBI/2004/1
22 March 2004
CHINESE
Original: ENGLISH

附属履行机构

第二十届会议

2004年6月16日至25日，波恩

临时议程项目 2(a)

组织事项

通过议程

临时议程和说明

执行秘书的说明

一、临时议程

1. 会议开幕。
2. 组织事项：
 - (a) 通过议程；
 - (b) 安排会议工作；
 - (c) 选举主席以外的主席团成员。
3. 《公约》附件一所列缔约方的国家信息通报：第三次国家信息通报的审评情况报告。

4. 非《公约》附件一所列缔约方的国家信息通报：
 - (a) 提交第二次及适当情况下提交第三次国家信息通报；
 - (b) 非《公约》附件一所列缔约方国家信息通报问题专家咨询小组的工作；
 - (c) 提供资金和技术支持。
5. 《公约》的资金机制
 - (a) 与执行第 5/CP.8 号决定有关的问题。
6. 《公约》第六条。
7. 能力建设。
8. 《公约》第四条第 8 和第 9 款的执行情况：
 - (a) 执行第 5/CP.7 号决定所列活动的进展情况；
 - (b) 与最不发达国家有关的问题。
9. 政府间会议的安排：
 - (a) 缔约方会议第十届会议；
 - (b) 未来会期；
 - (c) 安排政府间会议进程；
 - (d) 有效参与《公约》进程。
10. 行政和财务事项：
 - (a) 2004-2005 两年期预算执行情况；
 - (b) 关于为参加《气候公约》进程提供资金支持的《公约》财务程序第 7 段(c)小段的执行情况；
 - (c) 《总部协定》的执行情况。
11. 继续审查秘书处的职能和运作。¹
12. 其他事项。
13. 会议报告。

¹ 应沙特阿拉伯根据目前暂时适用的议事规则草案第 10 条(d)款以 77 国集团和中国名义所提请求列入。

二、临时议程说明²

1. 会议开幕

1. 附属履行机构(履行机构)第二十届会议定于 2004 年 6 月 16 日由主席主持开幕。

2. 组织事项

(a) 通过议程

2. 背景：执行秘书经与履行机构主席协商后起草了履行机构第二十届会议的临时议程。

3. 行动：将请履行机构通过临时议程。

FCCC/SBI/2004/1

临时议程和说明。执行秘书的说明

(b) 安排会议工作

4. 行动：请缔约方参看会议过程中印发的每日活动编排表，以便了解关于履行机构工作的详细、最新时间安排。

5. 请缔约方和国际组织代表尽可能缩短口头发言。希望提交书面发言的代表应提供发言文本以便分发。

FCCC/SBI/2004/1

临时议程和说明。执行秘书的说明

² 此处的说明仅提供简短的背景资料。关于每个议程项目，请读者参看与完整的任务规定相关的背景文件。

(c) 选举主席以外的主席团成员

6. 背景：根据目前暂时适用的议事规则草案第 27 条，履行机构要选出自己的副主席和报告员。各区域集团在履行机构第十九届会议上就履行机构副主席职位达成的协议，履行机构选举 Fadhel Akbar Lari 先生(科威特)继续任职一年，担任第二十届会议和第二十一届会议的此一职务。报告员职位的选举尚未进行。

7. 行动：将请履行机构在本届会议开幕时选举报告员。

3. 《公约》附件一所列缔约方的国家信息通报：
第三次国家信息通报的审评情况报告

8. 背景：缔约方会议第 33/CP.7 号决定请秘书处按照第 2/CP.1 号和第 6/CP.3 号决定作出的界定，对《公约》附件一所列缔约方(附件一缔约方)依照第 11/CP.4 号决定提交的国家信息通报采用国家信息通报审评程序，其中包括深入审评程序。到 2004 年 3 月为止，共进行了 33 项深入审评；计划于 2004 年上半年进行澳大利亚、欧洲共同体和葡萄牙国家信息通报审评；希腊和爱尔兰国家信息通报的审评安排在 2004 年下半年。卢森堡、罗马尼亚和乌克兰的第三次国家信息通报尚未提交。

9. 行动：将请履行机构表示注意到第三次国家信息通报的审评情况报告。

FCCC/SBI/2004/INF.7

第三次国家信息通报的审评情况报告

4. 非《公约》附件一所列缔约方的国家信息通报

(a) 提交第二次及适当情况下提交第三次国家信息通报

10. 背景：履行机构在第十九届会议上得出结论认为，关于这个议程分项目的审议尚未完成，同意在第二十届会议上继续加以审议。

11. 行动：将请履行机构进一步审议这个问题，并作为建议提出一项决定草案

供缔约方会议第十届会议通过。

(b) 非《公约》附件一所列缔约方国家信息通报问题专家咨询小组的工作

12. 背景：在第 3/CP.8 号决定中，缔约方会议决定继续保持非《公约》附件一所列缔约方国家信息通报问题专家咨询小组(专家咨询小组)的任务，以便通过向非附件一缔约方提供技术咨询意见和支助改进国家信息通报的编制工作。

13. 在同一决定中，缔约方会议还确定了专家咨询小组的新的职权范围，包括规定结合两个附属机构会议或排定的研讨会举行会议每年不超过两次。根据新的职权范围举行的专家咨询小组第一次会议于 2003 年 9 月 23 日至 24 日在墨西哥的墨西哥城举行。第二次会议定于 2004 年 5 月 3 日至 4 日结合《气候公约》关于非附件一缔约方国家信息通报编制问题的研讨会在菲律宾的马尼拉举行。第二次会议的主要目标是讨论第一次会议通过的专家咨询小组 2003-2007 年期间工作方案的执行情况。

14. 行动：将请履行机构审议专家咨询小组的报告并通过与此有关的结论。

FCCC/SBI/2004/INF.5

非《公约》附件一所列缔约方国家信息通报问题专家
咨询小组第二次会议报告

(c) 提供资金和技术支持

15. 背景：按照《公约》第八条第 2 款(c)和(d)项，秘书处提供便利以协助缔约方汇编和通报信息，特别是编制国家信息通报，秘书处还编写关于自身活动情况的报告。

16. 行动：将请履行机构审议秘书处按照该项任务的要求提供的报告。履行机构还不妨审查在向非附件一缔约方提供编制国家信息通报所需资金和技术支持方面取得的进展，并就为继续提供这种支持而可能需要采取的进一步行动向秘书处提

出建议。

FCCC/SBI/2004/INF.2

秘书处为便利编制国家信息通报及编制关于这些通报的信息而开展的活动

17. 背景：按照第 10/CP.2 号决定第 1 段(b)小段，全球环境基金秘书处提供了有关信息，涉及为非附件一缔约方编制国家信息通报而提供资金支持的情况，包括首次付款日期以及向每个缔约方提供的资金。

18. 行动：履行机构不妨审议这一信息，并采取其认为必要的任何行动。

FCCC/SBI/2004/INF.3

全球环境基金的活动情况

19. 背景：秘书处以缔约方最近所提交的国家信息通报为基础，按照第 12/CP.4 号决定更新了关于非附件一缔约方根据《公约》第十二条第 4 款所提需要供资项目的信息。

20. 行动：将请履行机构审议项目清单，并采取其认为必要的任何行动。

FCCC/SBI/2004/INF.4

非《公约》附件一所列缔约方根据《公约》第十二条第 4 款提交的项目清单

21. 背景：按照《公约》第八条第 2 款(c)和(d)项，秘书处提供便利，以协助缔约方汇编和通报信息，特别是编制国家信息通报。为了履行这项任务，秘书处正在组织一次全球研讨会，以便利使用《气候公约》指南编制非附件一缔约方的国家信息通报。研讨会将于 2004 年 4 月 26 日至 30 日在菲律宾的马尼拉举行。

22. 行动：将请履行机构审议研讨会的报告，并采取其认为必要的任何行动。

FCCC/SBI/2004/INF.6

非《公约》附件一所列缔约方第二次国家信息通报编制问题研讨会报告

23. 背景：履行机构第十七届会议请缔约方就各自在编制国家信息通报方面与全球环境基金及其执行机构进行交往中的经验提出意见，并请秘书处汇编这些意见中的信息。如果收到这种提交的意见，将编入一份杂项文件。

5. 《公约》的资金机制

(a) 与执行第 5/CP.8 号决定有关的问题

24. 背景：缔约方会议在第 5/CP.8 号决定中请《公约》秘书处与全球环境基金秘书处协商，编写一份关于确定执行《公约》所需和可供的资金问题的第 12/CP.2 和 12/CP.3 号决定执行情况的报告。

25. 行动：将请履行机构审议上述报告并通过结论，以便就评估执行《公约》的供资需要工作提出进一步的指导意见。

FCCC/SBI/2004/6

缔约方会议关于确定执行《公约》所需供资的指导意见的执行情况

6. 《公约》第六条

26. 背景：履行机构在第十九届会议上审议了这个议程项目。履行机构得出结论认为，为落实信息交换所，还需要向秘书处提供进一步的指导意见。为此，履行机构请秘书处在资源许可的情况下，成立一个有关缔约方的临时非正式咨询小组，推动尽快开始信息交换所的筹备工作。履行机构还请秘书处进一步探讨哪些机构能够安置和/或为信息交换所提供支持，并最迟于履行机构第二十一届会议向其提出报告。

27. 履行机构请秘书处组织一次会前研讨会，听取有关缔约方对进一步组建信息交换所的反馈，并向履行机构第二十届会议提供投入。履行机构还请有关缔约方和其他有能力的方面为这项工作提供信息、专门知识和资金。

28. 履行机构鼓励秘书处探讨与联合国环境规划署和联合国其他机构合作为其他区域研讨会提供资金的可能性，解决亚洲、拉丁美洲和小岛屿国家联盟成员的需要。履行机构还请有能力的缔约方考虑为这些其他研讨会提供资金。

29. 行动：将请履行机构审议第六条问题非洲区域研讨会报告，以及关于进一步组建信息交换所方面的反馈问题会前研讨会的口头报告和关于其他区域研讨会会议安排情况的口头报告，以便酌情提出后续行动。

FCCC/SBI/2004/7

第六条问题非洲区域研讨会报告

7. 能力建设

30. 背景：缔约方会议在第九届会议上决定争取在第十届会议前完成全面审查发展中国家能力建设框架的执行情况，并于其后每五年审查一次。在同一届会议上，缔约方会议争取在第十届会议前完成审查经济转型期国家能力建设框架执行的有效性，而进一步的审查则应以对这些国家的国家信息通报的审查为基础。

31. 缔约方会议在第九届会议上概划了完成审查第 2/CP.7 号决定所付框架执行情况的必要步骤。缔约方会议请秘书处编制一份文件，并附上技术附录，介绍在发展中国家开展的旨在落实第 2/CP.7 号决定的能力建设活动的范围和有效性。缔约方会议还请缔约方于 2004 年 2 月 15 日以前向秘书处提供进一步的信息，作为对该文件的投入。缔约方会议还请秘书处编制经济转型期国家能力建设活动情况汇编和综合报告。

32. 行动：将请履行机构审议一项所列文件中提供的信息，并就在发展中国家开展的旨在落实第 2/CP.7 号决定的能力建设活动的范围和有效性起草一份报告。

<i>FCCC/SBI/2004/8</i>	经济转型期国家能力建设活动汇编和综合
<i>FCCC/SBI/2004/9 和 Add.1-3</i>	在发展中国家开展的旨在落实第 2/CP.7 号决定的能力建设活动的范围和有效性
<i>FCCC/SBI/2004/MISC.1</i>	与全面审查发展中国家能力建设框架执行情况有关的进一步信息。缔约方提交的材料

8. 《公约》第四条第 8 和第 9 款的执行情况

(a) 执行第 5/CP.7 号决定所列活动的进展情况

33. 背景：履行机构在第十九届会议上请各缔约方和有关国际组织于 2004 年 5 月 15 日之前，向秘书处提交信息，介绍响应第 5/CP.7 号决定的规定为满足发展中国家缔约方因受气候变化的不利影响而产生的具体需要和特殊情况所执行的当前和/或计划中的活动，其中视情况包括支持方案在内。

34. 履行机构决定在第二十届会议上根据 FCCC/SBI/2003/19 号文件附件一所载的案文继续审议这个议程分项目下的各项问题。

35. 行动：将请履行机构审议上述材料，并继续审议 FCCC/SBI/2003/19 号文件附件一所载的案文。

<i>FCCC/SBI/2004/MISC.2</i>	关于响应第 5/CP.7 号决定的规定所执行的当前和/或计划中的活动的信息
-----------------------------	---------------------------------------

(b) 与最不发达国家有关的问题

36. 背景：缔约方会议第 7/CP.9 号决定将最不发达国家专家组的任务期限延长到缔约方会议第十一届会议。该专家组新任务规定之下的第一次会议于 2004 年 3 月举行。

37. 行动：履行机构不妨审议专家组的报告，并采取其认为必要的任何行动。

FCCC/SBI/2004/3

最不发达国家专家组的进度报告

9. 政府间会议的安排

与分项目 9(a)、(b)、(c)有关的问题列于 FCCC/SBI/2004/4 号文件。这些问题将由履行机构一并加以处理。

(a) 缔约方会议第十届会议

38. 背景：在第 14/CP.9 号决定中，缔约方会议决定缔约方会议第十届会议(第十届缔约方会议)于 2004 年 11 月 29 日至 12 月 10 日举行。在该项决定中，缔约方会议还赞赏地注意到阿根廷政府表示愿意承办第十届缔约方会议，并请主席团就会议地点作出决定。在秘书处派员通过实况调查对可以使用的设施进行评估之后，主席团成员接受了阿根廷政府关于在布宜诺斯艾利斯承办第十届缔约方会议的慷慨表示，并同意阿根廷政府的提议，将会期顺延一周，改在 2004 年 12 月 6 日至 17 日举行，以顾及 La Rural 展览中心届时可供使用这一情况。此事已在 2004 年 3 月 2 日情况说明中通知所有缔约方。

39. FCCC/SBI/2004/4 号文件载有会议临时议程可能要点清单、关于两个附属机构届会和缔约方会议工作安排的建议，以及为部长和代表团其他负责人参加高级别会议而可能作出的安排。

40. 行动：将请履行机构审议上述文件所载准备纳入第十届缔约方会议临时议程的可能要点以及关于会议工作安排的建议，并为秘书处提供进一步的指导意见。

(b) 未来会期

41. 背景：关于这个分项目，存在两个问题：

- (一) 定于 2005 年 11 月 7 日至 18 日举行的缔约方会议第十一届会议的地点；
- (二) 2009 年两期会议的日期。

42. 行动：履行机构不妨审议任何关于承办缔约方会议第十一届会议的主动表示，请愿意承办的缔约方尽快提出意向。缔约方会议第十届会议需决定第十一届会议的东道国。履行机构还不妨审议 2009 年两期会议的日期，并作为建议向缔约方会议第十届会议提出。

(c) 安排政府间会议进程

43. 背景：履行机构在第十八届会议上注意到《公约》会议进程在议程管理方面所面临的困难越来越多，《京都议定书》的生效将造成正式会议和非正式会议的时间安排更为紧张。履行机构请本机构主席和科技咨询机构主席着手进一步审议未来届会会期的组织安排问题，以确保一届会议可用的时间范围内尽可能切实而高效率地处理好两个附属机构的工作量，同时确保在处理问题上采取连贯一致和反应灵敏的方针。履行机构还请缔约方提出意见，并同意在第二十届会议上继续进行讨论。

44. FCCC/SBI/2004/4 号文件讨论了今后时间为两周的会期的组织安排问题，包括任何一届会议上每个机构审议的议程项目数目、缔约方会议届会的定期性、研讨会的组织以及议程的通过。

45. 行动：履行机构不妨审议该文件所提出的问题，并就改进气候变化政府间进程的安排提出指导意见。

(d) 有效参与《公约》进程

46. 背景：履行机构第十八届会议请两个附属机构的主席、限定成员名额机构的主席以及秘书处继续努力推动有效参与该进程并提高透明度，将努力情况报告给第二十届会议。

47. 行动：将请履行机构审议所作努力的情况和进一步改进参与情况的备选办法，以及土著问题常设论坛关于土著人民参与《公约》进程的建议。

FCCC/SBI/2004/5

有效参与《公约》进程。执行秘书的说明

10. 行政和财务事项

(a) 2004-2005 两年期预算执行情况

48. 背景：缔约方会议在关于 2004-2005 两年期方案预算的第 16/CP.9 号决定中请执行秘书具体说明缔约方会议关于《公约》第四条第 8 款的决定如何在 2004-2005 两年期工作方案中得到反映。针对这一请求，执行秘书编写了一份提供这方面情况的说明。FCCC/SBI/2004/INF.8 号文件载有缔约方截至 2004 年 5 月 31 日向核心预算缴款、向参加《气候公约》进程信托基金和补充活动信托基金提供捐款的最新情况。

49. 行动：将请履行机构上述文件中所载信息。履行机构还不妨表示赞赏及时向核心预算缴款、特别是向信托基金提供了自愿捐款的缔约方。履行机构还不妨促请尚未缴款的缔约方及时缴款。

FCCC/SBI/2004/INF.1

第 16/CP.9 号决定第 22 段的执行情况。执行秘书的说明

FCCC/SBI/2004/INF.8

截至 2004 年 5 月 31 日的缴款状况

(b) 关于为参加《气候公约》进程提供资金支持的《公约》财务程序第 7 段(c)小段的执行情况

50. 背景：履行机构在第十九届会议上请秘书处从目前起到第十届缔约方会议为止中止实行不为符合资格但拖欠缴款的缔约方提供资金的做法，并审查这一做法对关于发展中国家缔约方代表和经济转型期缔约方代表参加缔约方会议和附属机构届会的《公约》财务程序第 7 段(c)小段执行情况的影响，并将审查结果报告给履行机构第二十届会议审议。

51. 行动：履行机构不妨表示注意到根据这项请求编写的报告。

FCCC/SBI/2004/2

为参加《气候公约》进程提供资金支持

(c) 《总部协定》的执行情况

52. 背景：履行机构在第十七届会议上请东道国政府和执行秘书每年报告《总部协定》的执行进展情况。最近一次报告是 2003 年 6 月提交履行机构第十八届会议的。

53. 行动：东道国政府的代表和执行秘书将口头说明取得的进一步进展。履行机构不妨审议所提供的信息，并采取其认为必要的任何行动。

11. 继续审查秘书处的职能和运作

54. 背景：根据目前暂时适用的议事规则草案第 10 条(d)款，应沙特阿拉伯以 77 国集团和中国的名义所提请求将本项目列入临时议程。

55. 行动：这是一个新项目，因此，履行机构不妨审议如何处理这个问题，并采取其认为必要的任何行动。

12. 其他事项

56. 需要履行机构注意的任何其他事项将在本项目之下处理。

13. 会议报告

57. 背景：将拟出一份会议工作报告草稿，供履行机构在会议结束时通过。

58. 行动：将请履行机构通过报告草稿，并授权报告员在主席的指导和秘书处协助下于会后完成报告。

附 件

附属履行机构第二十届会议收到的文件

为会议编写的文件

FCCC/SBI/2004/1	临时议程和说明。执行秘书的说明
FCCC/SBI/2004/2	行政和财务事项。关于为参加《气候公约》进程提供资金支持支持的《公约》财务程序第 7 段(c)小段的执行情况。为参加《气候公约》进程提供资金支持
FCCC/SBI/2004/3	《公约》第四条第 8 和第 9 款的执行情况。与最不发达国家有关的问题。最不发达国家专家组的进度报告
FCCC/SBI/2004/4	政府间会议的安排。缔约方会议第十届会议。未来会期。安排政府间进程。政府间会议的安排。执行秘书的说明
FCCC/SBI/2004/5	政府间会议的安排。有效参加《公约》进程。有效参加《公约》进程。执行秘书的说明
FCCC/SBI/2004/6	《公约》的资金机制。与执行第 5/CP.8 号决定有关的问题。缔约方会议关于确定执行《公约》所需供资的指导意见的执行情况
FCCC/SBI/2004/7	《公约》第六条。《公约》第六条问题非洲区域研讨会报告
FCCC/SBI/2004/8	能力建设。经济转型期国家能力建设活动的汇编和综合
FCCC/SBI/2004/9 和 Add.1-3	能力建设。在发展中国家开展的旨在落实第 2/CP.7 号决定的能力建设活动的范围和有效性
FCCC/SBI/2004/INF.1	行政和财务事项。2004-2005 两年期预算执行情况。第 16/CP.9 号决定第 22 段的执行情况。执行秘书的说明
FCCC/SBI/2004/INF.2	非《公约》附件一所列缔约方的国家信息通报。提供资金和技术支持。秘书处为便利编制国家信息通报及编制关于这些通报的信息而开展的活动

- FCCC/SBI/2004/INF.3 非《公约》附件一所列缔约方的国家信息通报。提供资金和技术支持。全球环境基金的活动情况
- FCCC/SBI/2004/INF.4 非《公约》附件一所列缔约方的国家信息通报。提供资金和技术支持。非《公约》附件一所列缔约方根据《公约》第十二条第 4 款提交的项目清单
- FCCC/SBI/2004/INF.5 非《公约》附件一所列缔约方的国家信息通报。非《公约》附件一所列缔约方国家信息通报问题专家咨询小组的工作。非《公约》附件一所列缔约方国家信息通报问题专家咨询小组第二次会议报告
- FCCC/SBI/2004/INF.6 非《公约》附件一所列缔约方的国家信息通报。提供资金和技术支持。非《公约》附件一所列缔约方第二次国家信息通报编制问题研讨会报告
- FCCC/SBI/2004/INF.7 《公约》附件一所列缔约方的国家信息通报：第三次国家信息通报的审评情况报告。第三次国家信息通报的审评情况报告
- FCCC/SBI/2004/INF.8 行政和财务事项。2004-2005 两年期预算执行情况。截至 2004 年 5 月 31 日的缴款状况
- FCCC/SBI/2004/MISC.1 能力建设。与全面审查发展中国家能力建设框架执行情况有关的进一步信息。缔约方提交的材料
- FCCC/SBI/2004/MISC.2 《公约》第四条第 8 和第 9 款的执行情况。执行第 5/CP.7 号决定所列活动的进展情况。关于响应第 5/CP.7 号决定的规定所执行的当前和/或计划中的活动的信息。缔约方提交的材料

会议收到的其他文件

- FCCC/SBI/2003/4 《公约》第六条。关于建立信息网络信息交换所的建议。秘书处的说明
- FCCC/SBI/2003/19 2003 年 12 月 1 日至 10 日在米兰举行的附属履行机构第二十届会议的报告

-- -- -- -- --